



Tôi Tá Chúa

Eduardo Bonnín Aguilo

Sáng Lập Viên

Phong trào Cursillo

1917 – 2008

Tháng 8, 2025

Trang Nhà

Cursillo Là Gì?

Trung Tâm Học Liệu

Tài Liệu Cursillo

Bản Tin Trung Ương

Xin & Gửi Palancas

Ủng Hộ PT Cursillo

Mẫu Đơn & Thông Báo

Nối Kết & Liên Lạc

National Cursillo Center
P.O. Box 799
Jarrell, Texas 76537
512-746-2020
512-746-2030 (Fax)

Hành hương đến ROME

T hật may mắn, Chúa đã ban cho tôi món quà lớn là được đến Rome trong Năm Thánh 2025 này với một chủ đề thích hợp, “Những người hành hương của Hy vọng,” và trong cuộc hành hương đó tôi đã trải nghiệm những khoảnh khắc mà tôi hằng mong. Tình yêu của Chúa đã nhanh chóng biểu lộ trong từng phút của cuộc hành hương, nhất là trong ba dịp khác nhau tại Quảng trường Thánh Phêrô, khi chúng tôi có cơ hội được thấy Đức Giáo Hoàng Leo XIV thật cận kề. Những khoảnh khắc rất gần gũi với Chúa Kitô, một giấc mơ mà, nhờ ơn Chúa, đã trở thành hiện thực.

Trong cuộc hành hương này, tôi cùng đi với John, chồng tôi, và một nhóm bạn nhỏ gồm một phó tế và cha linh hướng giáo phận nơi tôi sống. Chúng tôi cũng cảm thấy vinh dự vì được cùng đồng hành với một người bạn nổi tiếng, một linh mục hiện đang sống ở Rome, và chúng tôi đã có cơ hội chia sẻ và làm tình bạn của chúng tôi thêm đậm sâu. Ngài đã cử hành Thánh lễ hàng ngày cho chúng tôi tại các vương cung thánh đường và các đền thánh, ngay cả trong các hầm mộ. Chúng tôi cũng đã đến Assisi, Orvieto và những nơi khác. Cùng nhau, chúng tôi đã có những trải nghiệm độc đáo khó quên mà tôi sẽ luôn trân trọng trong trái tim mình. Tôi nhớ ơn Chúa và tình bạn mà tôi đã tìm thấy trong Cursillos.

Hành trình của chúng tôi bao gồm việc thăm các địa điểm hành hương, bước qua Cửa Thánh của các vương cung thánh đường lớn và các đền thánh nơi chúng tôi nhận được ân xá.

Những trải nghiệm này và Thế giới Ultreya đã làm đức tin, hy vọng, niềm vui của tôi khởi sắc, và đã thúc đẩy tôi tiếp tục với một trái tim nhiệt thành cho Chúa và cho phong trào được hồng ân này. Chủ đề của Ultreya là: “Chẳng phải trái tim chúng ta cháy bỏng trong khi Ngài nói với chúng ta trên đường?” (Lc. 24:32), đó là điều tôi cảm nhận được trong chuyến hành hương. Mọi điều tôi đã trải nghiệm khuyến khích tôi tiếp tục bước đi trong tình bạn với lòng tin thác nơi Chúa và niềm tin chắc chắn rằng Ngài luôn đồng hành với chúng ta.

Những lời của Ultreya vẫn còn vang vọng trong tôi: “Chúng ta phải hiểu ơn gọi Cursillo của mình như một viên ngọc mà chúng ta đã nhận được và phải chăm sóc, không chỉ như một viên ngọc, nhưng như một hạt giống mà chúng ta cũng đã nhận được và phải mang lại kết quả.” Họ cũng nói rằng chúng ta phải giống như “những con chim cánh cụt và cá mập”; chúng ta không thể ngừng di chuyển, không thể ngừng bơi, không thể ngừng tìm kiếm những nẻo đường mới và tiếp tục làm cho phong trào của chúng tôi sinh hoa trái.

Trải nghiệm Ultreya, kết nối lại với bạn hữu, gặp gỡ những người bạn mới từ khắp nơi trên thế giới, thật tuyệt vời và trái tim tôi ngập tràn niềm vui. Mặc dù chúng tôi nói những ngôn ngữ khác nhau, chúng tôi cảm nhận được cùng một tinh thần, ân sủng của Chúa.

Cuối cùng, tôi có thể nói rằng cuộc hành hương của tôi là một trải nghiệm đặc biệt vượt quá mong ước của tôi. Tôi cầu xin Chúa ban cho tôi cơ hội tham dự Thế giới Ultreya lần tới. Và cho tôi sống lại nó mỗi ngày với lòng nhiệt huyết và niềm vui, sống sứ mệnh mà Chúa đã giao phó cho tôi, tiếp tục truyền giáo, thể hiện ơn gọi, và đưa các bạn đến gần với Chúa Kitô. Tùy thuộc vào chúng ta đến với tha nhân, với những người xa cách, luôn luôn hiến dâng tình bạn của chúng ta. Ultreya!

Luôn luôn cùng nhau tiến bước,

De Colores!

Carmen Golias - Giáo phận Fort Worth, Texas

CỬA THÁNH CỦA NĂM THÁNH

Vào năm 2024 khi Đại Hội Ultreya Thế giới được thông báo, tôi đã cảm nhận một tiếng gọi thăm sâu rằng mình phải đến tham dự, và cùng mời gọi các Cursillistas khác, những người cùng đồng hành trong chuyến hành hương này của tôi. Với sự chấp thuận của Ban Điều Hành Quốc gia và NACG, tôi đã tổ chức một chuyến đi bao gồm Ultreya Thế giới và bước qua bốn Cửa Thánh tại Roma. Kể từ thế kỷ 15, việc mở những cánh cửa đã khóa này trong Năm Thánh đã trở thành một nghi lễ, mỗi 25 năm một lần trong lịch sử hiện nay. Những cánh cửa được niêm phong này là một phần của các đền thánh lớn ở Roma: Đền Thánh Phaolô Ngoại Thành, Đền Thánh Gioan Lateran, Đền Thánh Đức Bà Cả và nổi tiếng nhất là Đền Thánh Phêrô. Việc mở khóa những cánh cửa này là một biểu hiện của Giáo Hội chào đón những người hành hương trên hành trình của họ với vòng tay rộng mở.

Nếu bạn đã chuẩn bị và cầu nguyện, thì ơn toàn xá có thể được ban cho mỗi cánh cửa mà

bạn đi qua. Ơn toàn xá là gì? Đó là một ơn sủng đặc biệt để xóa bỏ mọi phạt tạm thời cho những tội đã được tha thứ qua việc xưng tội. Ơn toàn xá sẽ mang lại sự thanh tẩy hoàn toàn, giúp linh hồn khỏi việc đền bù tâm linh thêm cho những sai lầm trong quá khứ!

Cửa Thánh tượng trưng cho việc bước vào cuộc sống mới, vượt qua khỏi tội lỗi để đến với ân sủng, và cam kết đời mới tâm linh. Có bốn điều kiện để được hưởng ơn toàn xá. Thứ nhất, có tinh thần đức tin và hoán cải. Thứ hai, lãnh nhận bí tích hòa giải ngay trước hoặc sau khi bước qua cửa Thánh. Thứ ba, lý tưởng nhất là rước Mình Thánh Chúa trong cùng ngày. Thứ tư, cầu nguyện theo ý chỉ của Đức Giáo Hoàng. Điều cuối cùng là lòng khao khát chân thành không phạm tội. Từ bỏ tội lỗi để sống một cuộc đời thánh thiện.

Vào ngày 3 tháng 6, cùng với 3 linh mục và 40 Cursillistas, tôi đã bắt đầu cuộc hành trình đến Roma với danh nghĩa của đoàn hành hương NACG. Tôi đã nhận bí tích hòa giải một ngày trước khi đến Roma để sẵn sàng viếng các cửa Thánh. Cuộc

hành hương bắt đầu tại đền Thánh Phaolô Ngoại Thành ngay khi chúng tôi rời sân bay. Tại cánh cửa này, hướng dẫn viên đã giải thích cho chúng tôi biết cách cầu nguyện khi đi qua cửa với sự tôn trọng. Tôi đã đi qua cửa Thánh với lòng ngưỡng mộ, tay chạm vào những hình tượng đồng mạ vàng khắc trên cửa, ban phước cho chính mình với nước mát lạnh từ bể nước ngay bên trong nhà thờ. Tôi đã cầu nguyện và thăm hỏi liệu tôi đã sẵn sàng để nhận ơn toàn xá?

Vào buổi chiều ngày đầu tiên ở Roma, chúng tôi đã đến Đền Thánh Gioan Lateran để trải nghiệm một hành trình tâm linh khác, sau đó chúng tôi tham dự Thánh lễ tại Phòng Rửa Tội (Baptistry), hoàn tất điều kiện thứ ba. Cuối ngày, cảm giác trở thành một người hành hương thực sự cho Chúa Kitô đã ngập tràn trong tôi. Chúng tôi chờ đợi thêm hai ngày trước khi dậy sớm và đi bộ đến Đền Thánh Đức Bà Cả, tôi bước qua cánh cửa với cảm giác như vừa được tái sinh để mở rộng vòng tay đón nhận đức tin của mình. Chúng tôi lập tức tham dự Thánh lễ rồi viếng thăm mộ của

Đức Giáo hoàng Francis. Các lời cầu nguyện cho ý chỉ của Đức Giáo hoàng được dâng lên vị lãnh đạo tinh thần quá cố và vị lãnh đạo mới, Đức Giáo hoàng Leo XIV.

Một lần nữa, chúng tôi lại có cơ hội đến thăm Đền Thánh Phaolô Ngoại Thành để tham dự Đại hội Cursillo Thế giới với 3.000 thành viên đầy nhiệt huyết. Tại Đại hội Ultreya Thế giới, tôi đã được ôm xiết một người bạn, chồng chị vừa mất vì ung thư, anh ấy là một người lãnh đạo thực sự trong phong trào Cursillo. Đêm đó, tôi nhớ lại lời cha Einer chia sẻ rằng chúng ta có thể dâng ơn toàn xá của mình cho một người đã qua đời để họ được giải thoát khỏi hậu quả của tội lỗi trong luyện ngục. Sáng hôm sau, chúng tôi đến Vatican, khi đi qua Cửa Thánh cuối cùng tại Đền Thánh Phêrô, tôi đã dâng ơn xá của mình cho chồng của người bạn, mong linh hồn anh ấy được ở bên Chúa Giêsu.

DeColores!

Bobbi LaVoie
Giáo phận Rochester, NY

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN VÀ VẺ ĐẸP: Năm Thánh Ở Ý Của Tôi

Việc đi qua Cửa Thánh của bốn Vương Cung Thánh Đường tại Roma—Thánh Phêrô, Thánh Gioan Latêranô, Đức Bà Cả, và Thánh Phaolô Ngoại Thành—không chỉ là một hành động biểu tượng đức tin trong Năm Thánh mà đó còn là một cuộc hành trình thăm đắm lòng tôn kính, kết nối những bước chân của chúng ta với nhiều thế kỷ cầu nguyện, truyền thống và sự biến đổi.

Chúng tôi thật may mắn khi được đồng hành cùng Lm Võ Trần Gia Định. Ngài đã nâng chuyến hành hương này lên một tầm cao mới, vượt xa việc du lịch và chuyến đi đã trở thành một sự thức tỉnh tâm linh. Cha không chỉ dẫn chúng tôi đến từng Cửa Thánh mà ngài đã dạy chúng tôi về ý nghĩa Kinh Thánh và giáo lý của từng Cửa, đặt nền tảng cho hành trình của chúng tôi được gắn kết trong Kinh Thánh và truyền thống.

Một trong những khoảnh khắc cảm hứng nhất là tham dự, chứng kiến Thánh Lễ Ngũ Tuần tại Quảng trường Thánh Phêrô, được bao quanh bởi những người hành hương từ khắp nơi trên thế giới.

Quảng trường tràn ngập niềm tin—những bài thánh ca, những lời cầu nguyện, và sự tĩnh lặng thiêng liêng của hàng ngàn người đồng loạt đứng lên. Khi Đức Thánh Cha Leo XIV xuất hiện trong chiếc xe Popemobile, lướt qua hàng ngàn người tham dự, thời gian dường như đang ngừng lại. Phép lành của ngài lan tỏa khắp đám đông như một làn sóng tình yêu thiêng liêng. Lòng tôi tràn đầy rộn ràng khi thấy các con mình nhìn Đức Thánh Cha với sự tôn kính, khuôn mặt các con rạng rỡ với sự ngạc nhiên. Đối với các con—và đối với tôi—đó là một “khoảnh khắc tuyệt vời (wow)” đã gắn liền với hành trình đức tin của chúng tôi.

Một trải nghiệm khó quên khác là tham dự Ultreya Thế Giới lần thứ Sáu. Đây là lần đầu tiên chúng tôi gặp gỡ các Cursillistas từ khắp nơi trên thế giới. Mặc dù chúng tôi nói những ngôn ngữ khác nhau và chưa từng gặp mặt, nhưng cảm giác như thể chúng tôi đã quen biết nhau từ lâu—chào nhau bằng những nụ cười ấm áp và những cái ôm thân ái. Tình yêu thương và sự đoàn kết mà chúng tôi chia sẻ thì không thể nhầm lẫn. Tinh thần hiệp thông đã vượt qua mọi rào cản và hé lộ nhịp đập chung của phong trào chúng ta.

Việc có các con đi cùng khiến chuyến hành hương này càng thêm ý nghĩa. Các con không chỉ chứng kiến sự vĩ đại của Giáo Hội mà còn thực sự hiểu được tâm lòng của Giáo Hội—đặc biệt là qua việc chứng kiến đời sống khiêm nhường và hy sinh của các linh mục. Đôi mắt các con đã được mở ra trước cuộc đời anh hùng thầm lặng: một đời sống giản dị dành trọn cho tình yêu, phục vụ, và tiếng gọi của Chúa.

Chuyến hành hương Năm Thánh này thực sự là một trải nghiệm đáng nhớ. Từ những thánh điện linh thiêng đến những khoảnh khắc chia sẻ cùng những người hành hương khác, mỗi bước chân đều nhắc nhở chúng tôi về nét đẹp của đức tin và

niềm vui được là phần tử của một điều vĩ đại hơn. Tình bạn, sự tĩnh lặng, và những lễ kỷ niệm đầy ý nghĩa đã mang đến nguồn năng lượng mới cho đời sống tâm linh của chúng tôi. Đó là một hành trình mà chúng tôi sẽ mang theo bên mình—một hành trình khuyến khích chúng tôi tiếp tục phát triển đức tin và bước đi với hy vọng, bất kể cuộc sống dẫn dắt chúng tôi đến đâu.

De Colores!

*Maria Nga Nguyen - Diocese of Forth Worth, TX
Women's #2, Diocese of Dallas, TX*



Khi ánh bình minh ló rạng vào những ngày đầu tiên của tháng Giêng, thế giới tràn ngập một niềm hy vọng mới mẻ. Chúng ta chào đón một năm mới là Năm Thánh 2025, Những Người Hành Hương của Hy Vọng. Sự kiện này cũng trùng khớp với Đại hội Ultreya Thế giới lần thứ sáu tại Roma.

Đó là một trải nghiệm tuyệt vời cùng với 39 thành viên trong nhóm của chúng tôi đến từ miền nam và miền bắc tiểu bang California dưới sự dẫn dắt của một Linh hướng. Mỗi ngày, các ân sủng mới được hé lộ, từ tình bạn thân thương trong những bữa ăn chung và sự tĩnh lặng cùng cảm giác tuyệt vời của hy vọng khi chúng tôi bước vào những vương cung thánh đường cổ kính, tâm hồn mở ra trước sự linh thiêng của bốn Cửa Thánh, của Nhà thờ Thánh Gioan Latêranô, Nhà thờ Đức Bà Cả, Vương Cung Thánh Đường Thánh Phaolô, và Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô ở Vatican. Mỗi Cửa Thánh mà chúng tôi bước vào đều bắt đầu bằng Kinh Năm Thánh. Hành trình này dẫn chúng tôi qua những con phố lát đá cuội quanh co, ngang qua những di tích thăm đượm hàng thế kỷ của đức tin, khi chúng tôi theo dấu chân của vô số những người đã hành hương trước mình. Và tất nhiên, một chuyến đi ăn kem gelato của Ý không bao giờ bị bỏ lỡ.

Đại hội Ultreya Thế giới lần thứ sáu được tổ chức tại Vương Cung Thánh Đường Thánh Phaolô ngoại thành với sự tham dự của hàng ngàn Cursillistas đến từ khắp nơi trên thế giới. Đây là một cuộc hội ngộ tuyệt vời để gặp lại những người bạn mà tôi đã gặp trong chuyến thăm Mallorca, anh Alfred Bongio, Đại diện Quốc tế đến từ nước

Úc, Chủ tịch Ủy ban Phục vụ APG, anh Conrado P. Dizon, mà tôi chỉ nói chuyện qua điện thoại trong chuyến thăm Phi Luật Tân vừa qua của tôi vào tháng hai năm 2025 và những Cursillistas khác mà chúng tôi gặp tại một số Đại hội Toàn quốc. Đó là một cuộc gặp gỡ của nhiều ngôn ngữ nhưng cùng một giọng nói và cùng một thông điệp về tình yêu của Thiên Chúa được truyền đạt qua tình bạn.

Những Phúc Lành *của* **NĂM THÁNH** **2025**

Có những bài chia sẻ chứng nhân được trình bày bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau và cả những chia sẻ cộng hưởng. Là thành viên của NACG, chúng tôi đã hát một bài hát cho hòa bình. Có sự tham gia từ nhiều ngôn ngữ và thắp lên tình bạn.

Hành trình mà chúng tôi đã trải nghiệm là một trong những giá trị của tình đồng hành liên tục giữa các Cursillistas. Ngày hôm sau, chúng tôi xếp hàng cùng với nhiều hội đoàn của các nhà thờ để thăm viếng Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô và đi qua Cửa Thánh thứ tư. Trời rất nóng, và hàng người thì dài nhưng sự mong đợi và những lời cầu nguyện khi đi qua Cửa Thánh cuối cùng trong số bốn Cửa Thánh đã mang lại cho tôi cảm giác mãn nguyện. Hàng ngàn người hành hương đứng dưới cái nắng gay gắt.

Buổi tối được dành cho buổi cầu nguyện trước giờ kinh Chiều (Vespers) tại Quảng

trường Thánh Phêrô nơi chúng tôi đã gặp gỡ rất gần với Đức Giáo hoàng Leo XIV trên xe di động của ngài. Những tiếng reo hò vang dội “De Colores Đức Thánh Cha và Đức Thánh Cha, chúng con yêu mến ngài” đã được đáp lại bằng nụ cười, cái nháy mắt và sự tán thành (thumbs up) của ngài. Đây thực sự là một niềm vui. Đức Thánh Cha toát lên vẻ bình thân và yêu thương khi ngài hôn các trẻ nhỏ.

Ngày Chúa nhật trôi qua với một hàng dài người xếp hàng tham dự Lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, do Đức Thánh Cha Leo chủ tế và hàng trăm linh mục tham dự, bao gồm tất cả các linh mục từ nhóm của chúng tôi và những người mà chúng tôi biết từ OMCC và NACG. Hàng trăm ngàn người với biểu ngữ và các linh mục xếp hàng tham dự thánh lễ.

Chúng tôi đã cùng đồng hành và khám phá ra rằng đời sống Kitô hữu được xây dựng bằng tình bạn chân thật sẽ để lại ấn tượng sâu sắc cho mỗi người, và tiếp tục chia sẻ những câu chuyện, lời cầu nguyện và thông điệp giản dị. Sau chuyến đi, một mối liên kết đặc biệt đã được hình thành và Năm Thánh 2025 thực sự đã mang đến cho chúng tôi cảm giác rằng tất cả đều là những Người Hành Hương của Hy Vọng. Mỗi liên kết được tạo ra cần được nuôi dưỡng bằng ân sủng của Chúa Thánh Thần. Đời sống Cursillo được duy trì bởi một môi trường hỗ trợ, dựa trên nền tảng là tin mừng tốt lành nhất, rằng Thiên Chúa trong Chúa Kitô yêu thương chúng ta và được truyền đạt bằng phương tiện tốt nhất: TÌNH BẠN!

Ultreya... chúng ta tiến lên!

*Penny de Leon,
Giáo phận Oakland*



Tòa Thánh

LỄ VỌNG CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

BÀI GIẢNG CỦA ĐỨC THÁNH CHA LEO XIV

Quảng Trường Thánh Phêrô

Thứ Bảy, ngày 7 tháng 6 năm 2025

[Đa phương tiện]

Anh chị em thân mến,

Thần Khí Sáng Tạo, Đáng mà chúng ta khấn cầu trong bài thánh ca – *Veni Creator Spiritus* – chính là Thần Khí ngự xuống trên Đức Giêsu như là sức mạnh âm thầm nơi sứ mạng của Ngài: “Thần Khí Chúa ngự trên tôi” (Lc 4, 18). Khi chúng ta cầu xin Thần Khí soi sáng tâm trí, làm phong phú ngôn ngữ của chúng ta, đánh thức các giác quan, gieo rắc tình yêu, thêm sức cho thân xác và ban cho chúng ta bình an, thì chúng ta trở nên mở lòng ra với Nước Thiên Chúa. Theo Tin Mừng, đây là ý nghĩa của sự hoán cải. Đó là một “sự quay về” với Vương Quốc đã rất gần kề.

Trong Đức Giêsu chúng ta nhìn thấy, và từ Ngài chúng ta được nghe, làm thế nào mọi sự thay đổi bởi vì Thiên Chúa là Đức Vua, Thiên Chúa gần gũi với chúng ta. Vào đêm canh thức vọng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống này, chúng ta ý thức sâu xa về sự gần gũi ấy của Thiên Chúa, về Thần Khí của Ngài, Đáng kết hiệp cuộc sống của chúng ta với cuộc đời của Đức Giêsu. Chúng ta được lôi cuốn vào những điều mới mẻ mà Thiên Chúa mang lại, để ước nguyện của Ngài về đời sống viên mãn sẽ chiến thắng quyền lực tử thần.

“Thần Khí Chúa ngự trên tôi, vì Chúa đã xức dầu tấn phong tôi, để tôi loan báo Tin Mừng cho kẻ nghèo hèn. Người đã sai tôi đi công bố cho kẻ bị giam cầm biết họ được tha, cho người mù biết họ được sáng mắt, trả lại tự do cho người bị áp bức, công bố một năm hồng ân của Chúa” (Lc 4, 18-19). Đêm nay, chúng ta cảm nhận được hương thơm của dầu thánh được xức trên trán của mỗi người. Anh chị em thân mến, Bí tích Rửa Tội và Thêm Sức liên kết chúng ta với sứ mạng đổi mới mọi sự của Đức Giêsu, và liên kết chúng ta với Nước Thiên Chúa. Cũng như tình yêu cho phép chúng ta cảm nhận được sự hiện diện của người mình yêu, thì đêm nay chúng ta cũng cảm nhận được nơi nhau hương thơm của Đức Kitô. Đây là một huyền nhiệm; nó khiến chúng ta kinh ngạc và làm cho chúng ta suy ngẫm.

Vào ngày lễ Ngũ Tuần, Đức Maria, các Tông đồ, và các môn đệ ở cùng với các ngài đã nhận được Thánh Thần hiệp nhất, Đáng mãi mãi quy tụ mọi sự đa dạng của họ trong một Chúa Giêsu Kitô duy nhất. Sứ mạng của các ngài không phải là những sứ mạng khác nhau, nhưng là một sứ mạng duy nhất. Các ngài

không còn quy hướng về mình và bất hòa với nhau nữa, nhưng là đi ra và chiếu sáng với niềm vui. Quảng Trường Thánh Phêrô, với vòng tay đón tiếp đầy ân cần và rộng mở, diễn tả một cách tuyệt vời sự hiệp thông của Giáo Hội mà từng người trong anh chị em đã cảm nghiệm được nơi các hội đoàn và cộng đoàn khác nhau, nhiều trong số đó chính là hoa trái của Công đồng Vatican II.

Vào buổi tối ngày tôi được bầu làm Giáo hoàng, thật xúc động khi tôi nhìn thấy đoàn dân Thiên Chúa quy tụ nơi đây, tôi đã nói về “tính hiệp hành”, một từ diễn tả khéo léo cách thức mà Chúa Thánh Thần uốn nắn Giáo Hội. Từ ngữ ấy bắt đầu với từ Hy Lạp *syn* – nghĩa là “cùng với” – vốn nói về sự bí nhiệm nơi đời sống của Thiên Chúa. Thiên Chúa không cô độc. Thiên Chúa, là Cha, Con, và Thánh Thần, chính là một sự “cùng với” nơi chính mình, và Thiên Chúa ở với chúng ta. Đồng thời, từ “hiệp hành” nói với chúng ta về con đường phía trước –*hodós*– vì ở đâu có Thần Khí, ở đó có sự chuyển động, một hành trình cần được thực hiện. Chúng ta là đoàn dân đang trên đường. Điều này không chia tách nhưng liên kết chúng ta với nhân loại như men trong khối bột, làm cho nó dậy men. Năm hồng ân của Chúa, được suy tư trong Năm Thánh này, mang trong mình sự dậy men ấy. Trong một thế giới chia rẽ và nhiều nhuong, Chúa Thánh Thần dạy chúng ta bước đi cùng nhau trong sự hiệp nhất. Trái đất sẽ được nghỉ ngơi, công lý sẽ ngự trị, người nghèo sẽ vui mừng và hòa bình sẽ trở lại, chỉ khi chúng ta không còn hành xử như những kẻ săn mồi nữa, nhưng như những người hành hương. Từng người chúng ta không còn sống cho chính mình nữa, nhưng là bước đi cùng nhau. Không còn khai thác thế giới này một cách tham lam, nhưng là vun trồng và bảo vệ nó, như Thông điệp *Laudato Si'* đã dạy chúng ta.

Các bạn thân mến, Thiên Chúa tạo thành thế giới để tất cả chúng ta có thể sống nên một. “Hiệp hành” chính là thuật ngữ Giáo Hội dùng để chỉ về điều này. Nó đòi hỏi mỗi người chúng ta phải nhận ra được cái nghèo nàn và sự giàu sang của bản thân, để cảm thấy chúng ta là một phần của một tổng thể lớn hơn, mà nếu tách rời khỏi cái tổng thể ấy, mọi thứ sẽ héo úa, ngay cả đặc sủng độc đáo nhất. Hãy suy nghĩ về điều này. Toàn thể công trình tạo dựng đều chỉ tồn tại dưới hình thức chung sống, đôi khi đầy nguy hiểm, nhưng luôn luôn liên kết với nhau (x. *Laudato Si'*, 16; 117). Và điều mà chúng ta gọi là “lịch sử” chỉ diễn ra trong sự cùng tồn tại, sống chung với nhau, mặc dù xung đột, nhưng luôn luôn cùng nhau. Điều ngược lại đầy chết chóc, nhưng đáng buồn thay, chúng ta đang chứng kiến điều đó mỗi ngày. Ước gì những cuộc gặp gỡ và các cộng đoàn của anh chị em trở nên những nơi đào tạo tình huynh đệ và sẻ chia, không chỉ đơn thuần là nơi gặp gỡ, mà còn là những trung tâm thiêng liêng. Thần Khí của Đức Giêsu thay đổi thế giới bởi vì Ngài biến đổi tâm hồn. Thần Khí khơi lên chiều kích chiêm niệm của cuộc sống vốn loại bỏ sự khẳng định bản thân, than phiền, ganh đua và cảm dỗ để kiểm soát lương tâm cũng như tài nguyên. Chúa chính là Thần Khí, và nơi nào có Thần Khí Chúa, nơi đó có tự do (x. 2Cr 3, 17). Vì thế, một linh đạo đích thực thúc đẩy chúng ta dấn thân cho sự phát triển con người toàn diện, làm cho những lời của Đức Giêsu trở nên hiện thực trong cuộc đời của chúng ta. Khi điều này xảy ra, thì luôn luôn có niềm vui: niềm vui và hy vọng.

Anh chị em thân mến, loan báo Tin Mừng không phải là nỗ lực của chúng ta để chinh phục thế giới, nhưng là ân sủng vô biên tỏa chiếu từ cuộc đời được Nước Thiên Chúa biến đổi. Đó là con đường của các Mối Phúc Thật, con đường mà chúng ta bước đi cùng nhau, giữa cái “đã rồi” và cái “còn chưa”, sự đói khát công chính, tâm hồn nghèo khó, lòng thương xót, hiền lành, tâm hồn trong sạch, những người nam và nữ của hòa bình. Chính Đức Giêsu đã chọn con đường này: để bước theo nó, chúng ta không cần đến những người bảo trợ đầy quyền lực, những thỏa hiệp trần thế, hay những chiến lược cảm xúc. Loan báo Tin Mừng luôn luôn là công trình của Thiên Chúa. Nếu đôi khi điều đó diễn ra thông qua chúng ta, thì đó là nhờ những mối dây liên kết làm cho nó trở nên có thể. Vậy nên, hãy gắn bó sâu đậm với từng người trong các Giáo Hội địa phương và cộng đoàn giáo xứ mà anh chị em vun trồng và thi hành các đặc sủng của mình. Cùng với các Giám mục và trong sự cộng tác với hết mọi thành viên khác của Thân Thể Đức Kitô, tất cả chúng ta sẽ làm việc cùng nhau cách hòa hợp như là một. Những thách đố mà nhân loại đang đối diện sẽ ít đáng sợ hơn, tương lai sẽ bớt tăm tối và sự phân định sẽ ít phức tạp hơn... nếu chúng ta cùng nhau vâng nghe Chúa Thánh Thần!

Xin Đức Maria, Nữ Vương các Tông đồ và là Mẹ của Giáo Hội, chuyển cầu cho chúng ta.



Văn phòng Điều Hành Cursillo Quốc gia hân hoan chào mừng Linh mục Tiên sĩ Edgardo Jara, O.F.M., “Cha Lalo” làm Linh hướng Quốc gia cho Phong trào Cursillo Toàn quốc Hoa Kỳ. Xin chúc mừng, Cha Lalo!

Cha Tiên sĩ Edgardo Jara, O.F.M., được biết đến một cách thân mến là Cha Lalo, đã sống Cursillo vào năm 2015. Cha là Linh hướng Cursillo cho Tổng giáo phận Washington, DC, từ năm 2015 đến năm 2020 và từ năm 2022 đến năm 2024.

Cha Lalo đã cảm thấy một sự gắn kết với giáo hội từ khi còn trẻ. Ông đã nhận được ơn gọi tu trì vào năm 1997, gia nhập Dòng Anh em Hèn mọn (Phanxicô) ở Mexico. Trải qua nhiều thay đổi và lạc hướng, Chúa đã dẫn ông Lalo trở lại Dòng Phanxicô vào năm 2012. Sau đó, ông lấy bằng Thạc sĩ Thần học và được thụ phong Linh mục vào năm 2017. Phục vụ chủ yếu ở vùng Bờ biển Đông (East Coast), cao điểm của sự cống hiến của cha cho các cộng đồng giáo hội cơ sở qua bằng Tiên sĩ Mục vụ. Nhiệt huyết truyền giáo của cha mở rộng vào thế giới kỹ thuật điện tử. Cha Lalo tổ chức một podcast có tên là Fe + Coffee, công hiến những suy tư về mầu nhiệm và trọng tâm của Bí tích Thánh Thể.

Cha Lalo sinh ra ở San Carlos, Costa Rica, và lớn lên trong một gia đình rất thánh thiện. Hiện nay Cha là Chánh xứ tại giáo xứ đa ngôn ngữ Mission San Luis Rey ở Oceanside, CA. Ngoài tình yêu dành cho việc giảng dạy và thuyết giảng, Cha Lalo thích đi bộ, khám phá những nền văn hóa mới và truyền thống, du lịch, ca hát, xem phim, thư giãn trên võng và - trung thành với tinh thần podcast của mình - thưởng thức cà phê.

Tình Bạn và Nghệ Thuật Sống: Món Quà Cuối Cùng của Bonnin

By Charley Green



Hi Gerry hỏi tôi về một cái gì đó cho bản tin này, tôi đã nghĩ, “Tôi có thể chia sẻ điều gì để giúp mọi người biết Eduardo Bonnin đã nghĩ gì?” Vài năm trước, tôi đã được tặng bản sao của một số rollos mà Eduardo đã trình bày ở Mallorca chưa đầy một năm trước khi ông qua đời. Ông rất muốn để lại cho mọi người sự thật đơn giản, rõ ràng về Cursillo như ông đã hiểu. Dưới đây là một số đoạn trích từ một trong những rollos đó có tiêu đề là Detalle, hay



Chi Tiết:

“Cursillo là một quá trình của tình bạn. Để khởi đầu quá trình tình bạn này, trước tiên chúng ta phải hiểu chính mình, và sau đó chúng ta phải làm việc để hiểu người khác. Nếu chúng ta biết mình, chúng ta sẽ biết người khác như thế nào và chúng ta như thế nào. Để hình dung điều này, hãy tưởng tượng rằng mỗi người có bốn mặt. Bên trong mỗi người, có **sự thật** có **lòng tốt**, có **tình bạn**, và có **sự chiêm nghiệm**. Tôi tin rằng nếu chúng ta có thể với vào bên trong và nắm lấy các mép gấp của tờ giấy bốn mặt của người này, mỗi người trong các bạn có thể kéo xuống mặt mà tôi bảo bạn làm. Khi đó một mặt sẽ mở ra cho sự thật, một mặt cho lòng tốt, một mặt cho tình bạn, và một mặt cho sự chiêm nghiệm. Tất cả chúng ta đều có bốn đặc tính này. Bạn có thể gọi chúng là bốn vùng. Đôi khi một vùng nào đó lại ngủ quên, rất thường xuyên chúng ta không để ý đến điều đó.”

“**Sự thật**, sự thật giải phóng chúng ta. Nếu bạn muốn cảm thấy tự do, bạn phải hoàn toàn trung thực. Sự thật giải phóng chúng ta, và điều này rất tốt...”

“**Lòng tốt**, lòng tốt khiến chúng ta hạnh phúc, làm điều tốt, là người tốt. Cách duy nhất để hạnh phúc là làm điều tốt, không giả vờ là người tốt...”

“**Tình bạn**, tình bạn là tinh thần của cuộc sống. Không có tình bạn, bạn không sống. Con người không thể sống thiếu nhau, và gia đình thì không đủ...”

“Nếu chúng ta không có **sự chiêm nghiệm**, nếu chúng ta không biết cách ngưỡng mộ mọi thứ, để mỗi ngày nhìn mọi thứ bằng đôi mắt mới, thì chúng ta không biết cách sống. Chúng ta chỉ chưa học được nghệ thuật sống...”

Eduardo đã ra đi vào cõi vĩnh hằng và phần thưởng cuối cùng của ông. Hàng triệu người đã được ơn nhờ vào chữ “Vâng!” đơn giản của ông với Chúa chúng ta. Chúng ta có thể không bao giờ được gọi hay có khả năng làm được nhiều như vậy, nhưng mỗi người chúng ta phải làm những gì chúng ta có thể. Và chúng ta không được làm điều đó bằng bất kỳ hình thức bắt buộc hay mô phỏng nào. Thay vào đó, chúng ta phải luôn tìm con đường mà Chúa đã chọn cho mỗi người trong chúng ta, và chúng ta phải luôn sử dụng bốn nguyên tắc này như là những thanh song hướng dẫn và lan can bảo vệ chắc chắn cho “con đường” của chính mình trong suốt cuộc đời của một Kitô hữu. Sự thật, Lòng tốt, Tình bạn và Sự chiêm nghiệm — đây là những dấu hiệu đáng tin cậy của chúng ta cho một hành trình hân hoan và phong phú qua cuộc sống này trong Ngài.



Quản Lý và Gìn Giữ Tài Nguyên Chung Trong Phong Trào Cursillo

Trong bối cảnh một Phong trào Công giáo, *Stewardship* (Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung) được hiểu là việc quản trị và sử dụng một cách có trách nhiệm những ân huệ mà Thiên Chúa đã ban cho phong trào Cursillo. Khái niệm này không chỉ giới hạn trong việc hỗ trợ tài chính, mà còn bao gồm việc chia sẻ **thời gian, tài năng và của cải** như một biểu hiện của lòng biết ơn đối với những phúc lành của Thiên Chúa. Đây là một lối sống khuyến khích các Cursillista sống như những môn đệ của Chúa Giêsu, thể hiện lời hứa khi lãnh nhận Bí tích Rửa tội, và hành động dựa trên lòng biết ơn hơn là sự bắt buộc.

Tóm lại, Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung bao gồm:

- **Đón nhận ân huệ của Thiên Chúa cách biết ơn:** Nhận ra và trân trọng những phúc lành và tài năng đã được ban.
- **Trân quý và sử dụng cách có trách nhiệm:** Dùng những ân huệ này một cách minh bạch và tôn trọng.
- **Chia sẻ trong công bằng và yêu thương:** Dâng hiến thời gian, tài năng, và tài nguyên để nâng đỡ Phong trào Cursillo.
- **Dâng lại cho Chúa với sự sinh hoa kết quả:** Phát huy và nhân rộng những ân huệ này qua hành động và đóng góp.

Cách tiếp cận toàn diện này nhằm giúp đào sâu mối tương quan cá nhân với Chúa Giêsu và xây dựng một Phong trào Cursillo giàu sức sống thiêng liêng và bền vững về tài chính.

Lợi ích của Stewardship (Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung)

Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung và Tình bạn

Chúng ta được gắn kết, liên kết, kết nối và hiệp thông qua tình bạn trong Thân Thể Chúa Kitô và ân ban của Cursillo!

Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung trong phong trào Quốc tế và phong trào Thế giới.

Phong trào Cursillo Quốc gia Hoa Kỳ hiệp nhất với NACG (Nhóm Bắc Mỹ và Caribe) qua Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung. Hoa Kỳ, Canada và các đảo Caribe tạo thành Nhóm Quốc tế NACG. Phong trào Cursillo Quốc gia còn gắn kết với OMCC, tổ chức quốc tế của Cursillo trong Kitô giáo. OMCC bao gồm bốn nhóm quốc tế.

Sự công nhận từ Hội đồng Giám mục Công giáo Hoa Kỳ (NCCB) và Thánh Bộ Giáo dân, Gia đình và Sự sống

Hội đồng Giám mục Công giáo Hoa Kỳ (NCCB) công nhận Phong trào Cursillo Hoa Kỳ. Đức Cha **Eusebio Elizondo** là cầu nối giữa Cursillo và NCCB.

“Phong trào Cursillo Quốc gia tại Hoa Kỳ được chấp thuận để phát triển và thực hiện sứ vụ như một Phong trào Giáo hội trong Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ.”

(Đức Cha Eusebio Elizondo, NCCB, ngày 4 tháng 5, 2023).

Thánh Bộ Giáo dân, Gia đình và Sự sống cũng thừa nhận Phong trào Cursillo Quốc gia Hoa Kỳ.

Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung và Sự phục vụ cho Phong trào Cursillo

Các giáo phận phục vụ Cursillistas trong phạm vi của mình, các miền phục vụ tất cả giáo phận trong miền, và Ban Điều Hành Quốc gia hỗ trợ 12 miền của Cursillo.

Quyền lợi từ Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung

Truy cập Nhà sách, Tài liệu và Thương hiệu của Cursillo

Một trong những lợi ích của Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung là giúp các giáo phận có quyền truy cập trang web quốc gia Cursillo, nhà sách, tài liệu, và các thương hiệu đã đăng ký, bao gồm tên và logo Cursillo.

Truy cập các Hội Thảo Quốc gia Cursillo

Các Điều Hợp viên miền và Nhóm phục vụ sẵn sàng cung cấp cho Ban Điều Hành Cursillo Giáo phận và Trường Lãnh Đạo thông tin về người sáng lập, tinh thần, mục đích, phương pháp và đặc sủng Cursillo qua các hội thảo 1 hoặc 2 ngày, được thiết kế phù hợp với nhu cầu của từng giáo phận. Thông tin này cũng được chia sẻ tại các kỳ họp miền mùa xuân và mùa thu hằng năm.

Truy cập Trung tâm Tài nguyên Cursillo

Các giáo phận có thể truy cập “My Resource Center” **Trung tâm Tài nguyên** trực tuyến để tìm hiểu về cuộc đời người sáng lập, đặc sủng, và lịch sử của Cursillo. Cursillistas có thể đọc, nghe, xem, và tải về bài viết, bài nói, và video. Các tài liệu này bao quát hầu hết mọi khía cạnh của phong trào.

Truy cập Danh sách Website Giáo phận-Miền Cursillo

Các giáo phận và miền có thể yêu cầu liên kết website Cursillo của mình với website quốc gia Cursillo tại: <https://cursillousa.org/links-contacts/>.

Truy cập Yêu cầu Cầu nguyện và Palanca

Các giáo phận và miền có thể yêu cầu lời [cầu nguyện và palanca](#) cho những sự kiện liên quan đến Cursillo.

Truy cập Trung tâm Quốc gia Cursillo

Trung tâm Quốc gia Cursillo tọa lạc tại: **250 W. FM 487, Jarrell, TX 76537** (cách Austin, TX khoảng 45 phút lái xe về phía Bắc). Quý vị có thể ghé thăm Trung tâm. Số điện thoại: **512-746-2020**. Email: admin@natl-cursillo.org.

Tại sao Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung là điều thiết yếu?

- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung giúp chúng ta nâng đỡ nỗ lực rao giảng Tin Mừng của nhau vượt ra ngoài biên giới của các giáo xứ và giáo phận địa phương.
- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung thể hiện sự hiệp nhất của chúng ta như một phong trào trên cấp giáo phận, miền, quốc gia và toàn cầu.
- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung bảo đảm sự nhất quán trong sứ điệp Cursillo, từ đó củng cố các nỗ lực rao giảng Tin Mừng.
- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung liên kết chúng ta trong sự đa dạng, tình yêu và tình bạn.
- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung gìn giữ cơ cấu của phong trào như một thân thể duy nhất, với bản chất, mục đích, tinh thần, phương pháp và đặc sủng thống nhất.
- Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung giúp duy trì sự ổn định tài chính của Phong trào Cursillo, để tiếp tục phục vụ các Cursillistas trên khắp 12 miền của Hoa Kỳ.

Quản lý và gìn giữ tài nguyên chung được sử dụng như thế nào và ở đâu?

- Điều hành hằng ngày của **Trung tâm Quốc gia Cursillo**.
- Bảo hiểm cho tài sản của Trung tâm Quốc gia Cursillo.
- Chi phí thuê văn phòng, máy tính, máy in, vận chuyển, hóa đơn tiện ích, điện thoại, dịch vụ internet, và bảo trì của Trung tâm Quốc gia.
- In ấn và gửi sách cho các Cursillistas.
- Mua thánh giá Cursillo, áo thun, mũ, ly, v.v.
- Lệ phí trả cho sử dụng tiện ích của các trường Đại Học và các chi phí khác liên quan đến kỳ **Đại hội Quốc gia thường niên**.
- Chi phí đi lại, ăn ở cho các Điều Hợp Viên Miền (Hội nghị Mùa Thu) và các Nhân viên của phong trào quốc gia tham dự cuộc họp Ban Điều Hành Quốc gia vào tháng 11.
- Lệ phí liên kết với **NACG**.
- Lệ phí liên kết với **OMCC**.
- Trả lương cho các nhân viên của phong trào quốc gia.

Xin cảm ơn tình bạn, vai trò lãnh đạo, sự phục vụ và tinh thần cộng tác của quý vị!

Văn phòng Điều hành Cursillo Quốc gia

Linh hướng Quốc gia

Các Điều hợp viên Ngôn ngữ Cursillo Quốc gia

Điều Hợp Viên Trung tâm Cursillo Quốc gia

Ngày 27 tháng 8, 2025